

10915'

FORM 72

BUREAU POWELL STREET
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

FILE NO. 10915

To be completed by persons of the Japanese race having no property in any protected area.

NAME: KUMAGAI, Shizu (Mrs. ISOBE, Rinkichi).

HOME ADDRESS: 1603 Franklin St., Vancouver, B.C. REGISTRATION No. 01492

SEX: Female AGE: 48 MARRIED? Yes.

OCCUPATION AND EMPLOYER: Housewife.

NAME OF WIFE OR HUSBAND: ISOBE, Rinkichi. ADDRESS: Camp. at Solsqua, B.C.

NAMES OF LIVING CHILDREN: Toshiko (F) 21. ADDRESS: 1603 Franklin St., Van., B.C.

Hiroshi (M) 13. ADDRESS: (Camp. Yard Creek,
Malakwa, B.C.)

Matsuye (F) 11. ADDRESS: 1603 Franklin St., Van., B.C.

Yasuyuki (M) 10. ADDRESS: " "

I certify that the above information is true and complete and state that I have no property of any kind whatsoever in any protected area in British Columbia.

Dated this 20th day of June, 1942.

(Signature) Shizu Kumagai

WITNESS: S. M. Chope.

Previously Done 5/4/43

✓
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date 7/4/43

Our File No. 10915

Full Name KUMAGAI Shizu Mrs.
(Surname in Block Letters)

Registration No. 01492

Male - Female
(check)

Age Sept 23, 1893

Former Address 1603 Franklin St, Vancouver B.C.

Date Evacuated 18-7-42 Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address Sanator, B.C.

^{Widow}
Married - Single
(check)

Name of Wife —

Name of Husband deceased

Name of Mother — Name of Father —

Names of Children under 16 Yaanyukhi July 13/31

Matsuya June 5/30

One boy & one girl over 16 years

Requested by Jean Spratt Registered with Custodian —
(Yes or No)

Additional Information Common-law husband

Risikishi ISOBE Reg # 01483 subject has
been living with ISOBE for last eleven years

10925

July 18, 1947.

Mrs. Shizu KUMAGAI,
Reg. No. OL492,
c/o Mrs. Toshiko INAMOTO,
335 St. Clarens Avenue,
Toronto 4, Ontario.

Dear Madam:

Your daughter, Mrs. INAMOTO, wrote to us on July 4, 1947, asking about some goods which she stated you had left with a friend, and stating that you had been informed that these goods had been turned in to the Custodian's office.

In reply to this inquiry, we wish to inform you that no goods said to belong to you have been turned over to this office. However, some months ago a Miss de la Giroday called at this office and said that she had in her custody at 2715 Stan Street, Vancouver, two boxes which had been left in the care of her mother by a Mrs. KUMAGAI. We informed Miss de la Giroday that this office had no objection to any arrangements she might make with the owner in regard to shipment or sale. We would suggest, therefore, that if the goods in the care of Miss de la Giroday are the goods referred to in your daughter's letter, you write to Miss de la Giroday and make arrangements for the shipment or sale of your goods. At this late date the Custodian's office is not in a position to handle the sale or shipment of these goods, and until receipt of the letter of July 4, we had no knowledge that you had left any goods of any kind in the Protected Area.

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.

Fh/fn



EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 12 1947
File No.	10915
Ans.	
Referred	Queen's Park

935 St. James St.,
Toronto, Ont.
July, 4, 1947

Dear Sirs:

My mother Mrs. S. Kumagai, Registration No. 01492. Had few of her goods left with her friend and now she has heard from them saying that they have turned these goods into the Restoration office, and she would like to know if these goods are still left there or have been sold. If the goods are sold she would like a receipt for these goods that have been sold. Can you please give me an answer at your earliest convenience to the above address.

Yours truly,
Mrs. Iselita Isumoto

Mr. Spain, a Miss de la Giraday brought in the attached letter she had received from Chizu KUMAGAI, and stated that there are two boxes, one quite large which she believes contains the stove Mrs. KUMAGAI refers to, and another one, contents unknown. They would like the Custodian to call at their address, 2715 Eton St., Vancouver, and see these goods. You will note Mrs. KUMAGAI wishes to have the stove sold and suggests a price of from \$75.00 to \$90.00. Miss de la Girady does not believe it will be worth anywhere near that amount, but believes she has a friend who would pay approximately \$50.00 for it. I advised her you would see that the goods were checked and decide what was to be done regarding them. The phone number at her home is HA 3450Y and her office phone number is PA 1121.

1 large box stove - ?
1 box contents unknown

2715 Eton St.

Chizu

Chizu KUMAGAI

Chizu


File No.

Former address ?

133 Victoria St.
Kamloops B. C.
Oct. 7/46

Dear Mr. & Mrs. Lindsay: -

How are you getting along these days? As for ourselves we're all doing fine. I'm sure you all are in the best of health. I am very sorry that I've delayed my writing till now. Hoping you'll forgive us.

Before going any further I appreciate your kindness of leaving our baggage until now. We're ~~surely~~ hoping to go back to coast but due to some reason we our race are unable to go back to coast so we like if your kind enough to send some of our baggage which I'll write below. Some of the items are: - hand axe, stone to sharp knife & etc., hamburger machine, brace, & another thing which we want but I am afraid I don't know what you call it so I'll draw a diagram of you may know.  There are 2 of these made of wood & I'm sure it's in the big bail you so will again hoping you'll send us these things

which I mentioned above as soon as possible. Also like to sell our stone - by the way, do you, by any chance ~~any~~ know any neighbours or friends who like to buy one if so could you sell our stone around \$75 to \$80. It's about 5 month old. If not could you try the 2 second hand stone cause we have no use for it now. I would be very kind of you if you can sell it for us.

Well, I better close now + take care of your health. I sure do not know how to thank you folks for all the things you done for us. Until I hear from you Good luck to you always.

Yours sincerely,
Chris Kinnigan.

10915

Vancouver.

29th July 1946.

Receipt from Customs notes # 229 + 150 of
of Y. Kumezai to be shipped to
Mr. Shigeru Kumezai # 01492 Lower Creek St.

Dept of Labour
Japanese Division
Per M.D. MacDonald